

คำอธิบายแบบคำขอความร่วมมืออาสาสมัครญี่ปุ่น JOCV

THAILAND INTERNATIONAL DEVELOPMENT COOPERATION AGENCY: (TICA)

REQUEST FORM FOR SERVICE OF VOLUNTEER

On behalf of : _____ หน่วยงานที่ขอรับอาสาสมัคร _____
(Name of Requesting Organization)

To: _____ องค์การ JICA _____
(Name of Volunteer Supply Agency)

1. Field of work in which volunteer (s) will be engaged.
_____ สาขาการปฏิบัติงานของอาสาสมัครที่ต้องการ _____

2. Level of Academic or Trade qualifications required.
_____ ระดับการศึกษาของอาสาสมัครที่ต้องการ _____

3. Experience required.
_____ ประสบการณ์ของอาสาสมัครที่ต้องการ _____

4. Additional skills or qualifications which would be useful.
_____ ทักษะหรือคุณสมบัติอื่น ๆ ของอาสาสมัครที่จะเป็นประโยชน์ต่อการปฏิบัติงาน _____

5. Approximate date at which assignment should start.
(The standard term of volunteer assignment is 2 years)
_____ ระยะเวลาการปฏิบัติงานของอาสาสมัครที่ต้องการ ซึ่งโดยปกติจะไม่เกิน 2 ปี _____

6. Total number of volunteer requested.
_____ จำนวนอาสาสมัครที่ต้องการ (ในทางปฏิบัติหนึ่งหน่วยงานจะขออาสาสมัครได้ 1 ราย _____

7. Approximate age limits and sex. (ต้องการเพศอะไรและอายุเท่าไรของอาสาสมัคร)
Age _____ Male Female Either

8. Post title of volunteer's position.
_____ ชื่อ/ตำแหน่งของอาสาสมัคร _____

9. Background information, activities, and aims of program/project/division in which the volunteer will work.

_____ ข้อมูลพื้นฐานเกี่ยวกับกิจกรรมและจุดประสงค์ของแผนงาน/โครงการที่ _____
_____ อาสาสมัครจะไปร่วมปฏิบัติงาน _____

10. How will volunteers contribute to furthering the goals of program/project/division?

_____ อาสาสมัครจะเข้าไปมีส่วนร่วมในการปฏิบัติงาน เพื่อให้บรรลุเป้าหมาย _____
_____ ของแผนงาน/โครงการหรือต่อหน่วยงานในระดับกรม/ฝ่ายอย่างไร _____

11. Specific job description and responsibilities of the volunteer.
(Please includes the subjects of technical fields in which the volunteer will be engaged; what will be the volunteer's responsibility for money, equipment).

_____ ให้ระบุรายละเอียดของงานและความรับผิดชอบของอาสาสมัคร _____
_____ (ให้ระบุหัวข้อของงานด้านวิชาการที่อาสาสมัครจะรับผิดชอบในเรื่อง _____
_____ ที่เกี่ยวกับเงินหรือเครื่องมือหรือไม่ (ถ้ามี)) _____

12. Place(s) of work Number of volunteer(s) Name(s) and title(s) of supervising officer

13. Name post title, training and qualifications of person(s) (if any) assigned to work with the volunteer(s) as counterpart(s).

_____ รายละเอียดตำแหน่งและคุณสมบัติของผู้ร่วมงานฝ่ายไทย _____

14. When the volunteers leaves, who will take over his/her duties?
 ___ระบุผู้รับผิดชอบงานต่อจากอาสาสมัคร เมื่ออาสาสมัครสิ้นสุดการปฏิบัติงาน___

15. Describe the facilities and equipment available for use on the assignment.
 ___ระบุสิ่งอำนวยความสะดวกเครื่องมือ/อุปกรณ์สำหรับอาสาสมัครใช้ในการปฏิบัติงาน___

16. Accommodations, what type of accommodation are available?
 ___ประเภทของที่พักที่หน่วยงานจะจัดให้อาสาสมัคร___

17. What transport is necessary for satisfactory performance of the volunteer's job?
 ___มียานพาหนะที่จำเป็นเพื่อสนับสนุนการเดินทางในการปฏิบัติงาน___
 ___ของอาสาสมัครหรือไม่___

18. If individual transport is required, how will it be provided?
 ___กรณีที่อาสาสมัครมีความจำเป็นต้องใช้ยานพาหนะในการปฏิบัติงาน___
 ___เป็นครั้งคราว หน่วยงานจะจัดหาให้อย่างไร___

19. Contact person
- Name _____
 - Position _____
 - Telephone number _____
 - Fax number _____
 - Email address _____

For the Thailand International
Development Cooperation Agency
 (สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนา
 ระหว่างประเทศ)

For the Request Authority
 (หน่วยงานที่ขอรับอาสาสมัคร)

Signed...ลงนามและประทับตรา.....

Signed...ลงนามและประทับตรา.....

Position.....

Position.....

Date.....

Date.....